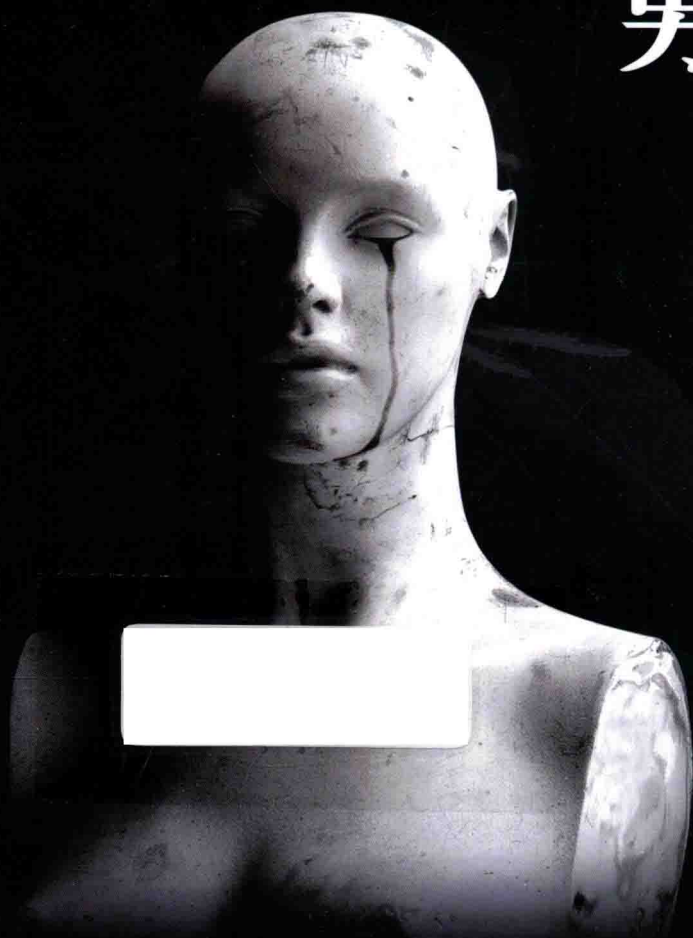


江戸川乱歩 青年偵探全集

蜘蛛男

【蜘蛛男】



16/20卷

「目」江戸川乱歩 ○ 著
えどがわ らんぽ

日本偵探推理小説之父

著名日本文学翻译家

叶荣鼎 ○ 译

时代文艺出版社

16/20卷

江戸川乱歩 青年偵探全集

蜘蛛男

【蜘蛛男】

江戸川乱歩 著

叶荣鼎 译

时代文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

江户川乱步青年侦探全集. 16, 蜘蛛男 / (日) 江户川乱步著;
叶荣鼎译. —长春: 时代文艺出版社, 2016.6

ISBN 978-7-5387-5231-1

I. ①江… II. ①江… ②叶… III. ①侦探小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第111054号

出品人 陈琛

产品总监 郭力家

责任编辑 刘瑀婷

闫松莹

装帧设计 黄龙

排版制作 隋淑凤

本书著作权、版式和装帧设计受国际版权公约和中华人民共和国著作权法保护

本书所有文字、图片和示意图等专有使用权为时代文艺出版社所有

未事先获得时代文艺出版社许可

本书的任何部分不得以图表、电子、影印、缩拍、录音和其他任何手段

进行复制和转载, 违者必究

江户川乱步青年侦探全集 16

蜘蛛男

[日] 江户川乱步 著 叶荣鼎 译

出版发行 / 时代文艺出版社

地址 / 长春市泰来街1825号 时代文艺出版社 邮编 / 130011

总编办 / 0431-86012927 发行部 / 0431-86012957 北京开发部 / 010-63108163

官方微博 / weibo.com/tlapress 天猫旗舰店 / sdwycbsgf.tmall.com

印刷 / 三河市万龙印装有限公司

开本 / 640mm×910mm 1/16 字数 / 146千字 印张 / 13.5

版次 / 2016年6月第1版 印次 / 2016年6月第1次印刷 定价 / 20.00元

图书如有印装错误 请寄回印厂调换

出版说明

江戸川乱步本名平井太郎，1894年10月21日生于日本三重县名张市，是日本著名的推理作家、评论家，“本格派”推理的创始人，被誉为“日本侦探推理小说之父”。

1923年，他在《新青年》杂志上发表本格推理处女作《二钱铜币》（收录于全集11卷中）轰动文坛，奠定了日本侦探小说的基础，同时也引领了日本推理小说的创作风潮。

“本格”是日语词，有“正规、正统”之意。所谓“本格推理”是指推理者从谜案中搜寻蛛丝马迹，经过严密的逻辑推理，解开谜案疑点，拨云见日、找出真凶的过程。所以，在“本格推理”的世界中有两个要素不可或缺：一是难解的谜案（如密室杀人），二是逻辑严密的推理。这也是本格推理最大的魅力所在，因为谜案难解，才好奇；因为推理刺激，才痛快！

我们出版的“青年侦探全集”（全20卷），共包含23篇本格推理故事，情节扑朔迷离，悬念强烈，既充满诡谲的气氛，

又有着环环相扣的严密推理。案情往往在看似山穷水尽之时峰回路转，出人意料又合情合理，令人拍案叫绝。其主角明智小五郎是江户川乱步成功塑造出的日本第一位名侦探，在日本家喻户晓，被称作“日本的福尔摩斯”。密室杀人案、死亡倒计时牌、钟楼里的秘密、五重塔的诅咒……不同于传统侦探故事中主角的开挂式超能，乱步笔下的大侦探在与凶手的博弈中，有时也会犯错误，甚至在交锋中败下阵来。但也正因如此，才使得明智小五郎的形象更为真实丰满，让金属般棱角分明的推理故事中多了一丝有血有肉的真情感。

该全集内容由著名日本文学翻译家叶荣鼎先生，历时八年翻译而成，不仅再现了一代推理大师的作品原貌，更注入了翻译家对大师的崇敬之情。相较于市面上现有的其他译本，叶荣鼎先生的译文文本规范、文字精当、情节紧凑、故事性强，适合各年龄段的读者阅读和收藏。

此外，还有专门为本套图书绘制的精美插图，穿插在故事中，凸现案件发展的关键节点。诚邀爱好侦探推理的朋友，跟随大师的妙笔一起畅游本格推理的世界。随着侦探与凶手视角的转换，一窥善恶。读罢小说，回归现实，你既不是机关算尽的凶手，也不是明察秋毫的神探，周遭的一切皆毫发无伤，但是你却收获了阅读应有的快乐。

时代文艺出版社

目 录

コンテンツ

招 聘 | 001

空 宅 | 005

蜘 蛛 | 014

推 销 | 019

黑 柳 | 025

蚂 蚁 | 032

伤 疤 | 040

消 失 | 044

写 生 | 050

照 片 | 055

水 槽 | 061

约 定 | 067

虚 惊 | 074

迎 战 | 080

迷 惑 | 085

纸 条 | 097

喝 酒 | 101

解 围 | 108

兑 现 | 116

回 家 | 123

策 划 | 131

搏 斗 | 136

负 伤 | 141

登 场 | 146

真相 | 153

扑空 | 158

逃窜 | 164

加工 | 168

对峙 | 172

失踪 | 177

绑架 | 185

恍惚 | 194

剑山 | 200

招 聘

在靠近东京中心的Y町上有一幢关东大厦，主要出租给个人经营事务所。由于地段位置好，加之房租便宜，因此非常受人欢迎。

一天早晨，关东大厦里来了一个气度非凡的绅士。

绅士出示的名片上，印有“美术商人稻垣平造”的字样。

“有空房间吗？我想租用……”

稻垣平造拄着粗粗的拐杖，语气里充满了傲慢。

当时，关东大厦里除有一个空房间外，其他都已经出租。唯一的空房间是十三室，也不知何故，就这间房至今还没有个人经营的事务所租用。

只要有人来租房，必须设法把这房间租出去。

“十三”也许是一个不吉利的数字，看来还是改一下吧！

大厦经营者由于这一缘故，也有过更改室号的考虑。

十三室，是关东大厦唯一的空房间。

“行，就一个空房间……是十三室……”

“是十三室吗？”

稻垣平造嘴里慢吞吞地嘟囔了好几遍，“扑哧”一声奇怪地笑了。

“……十三室，我要了，我今天就把行李搬入房间。”

说完，他打开胖鼓鼓的皮夹子，从中取出一个月的租金和押金。接着，他走出大厦物业管理事务所，快步走进某街角的一座公用电话亭。

“喂，喂，是K家具店吗？我叫稻垣平造，是稻垣平造美术店的经营者，事务所地址是东京Y町关东大厦十三室。现急需事务用的办公桌、旋转大班椅、一只普通的三脚椅和一只大型玻璃陈列橱，请立即送来，价格由你们决定。当然，有现成的家具就可以了，家具一到，我就付钱。”

紧接着，他又急急忙忙地给G美术店、S镜框店以及其他两三家商店挂了电话，订购的货物，都是用于装饰他自己刚租借的事务所。

就这样，当天下午两点左右，关东大厦的十三室摇身一变，成了稻垣平造美术店的事务所。

房间大约十七平方米，周围墙上挂有大小各种规格的油画和版画，一侧角落伫立着大型玻璃陈列橱，里面陈列着半身石膏像、石膏手臂、石膏腿，还有壶、碟、瓶等，琳琅满目。

地面上重叠堆放着白色的油画布和油画镜框，显得十分拥

挤。房间中央放有大办公桌，里侧的大旋转椅上坐着这家事务所的经营者稻垣平造。

他瘦高个，穿一套合身的黑色服装，威严和气质颇像外国贵族。

稻垣平造脸瘦削，肤色白，鼻子和上嘴唇之间是三角形胡子，下巴上是一撮山羊胡子。乌黑的头发梳理得非常整齐，也许是视力欠佳的缘故，鼻梁上架着一副大镜架的眼镜。

面朝大办公桌坐着的稻垣平造，时而翘起二郎腿，时而伏案疾书。

瞧他熟练和老成的模样，似乎这里已经开业有一年多了。

这时，传来咚咚的敲门声。

“请进！”稻垣平造的声音很低但很清楚。

于是，门轻轻开了，从门与门框的间隙露出一张十七八岁女子的脸。

稻垣平造又喊了一遍“请进”，催促女子进来。

女子战战兢兢地走进房间，当她走到房门与大办公桌之间时猛地停住脚步，显得踌躇起来。这是一个长得并不怎么漂亮的女子。她上身穿着浅色的毛线衣，下面是黑色的裙子。

稻垣平造极不耐烦地又邀请了一遍。

女子终于朝办公桌前又跨了两三步，从拎包里取出一张不大的纸条，小心翼翼地放在桌上。

“今……今天早晨是在报上看见的，所以……”

这是从报上剪下的，有三行字，那上面是这么写的：

招 聘

兹招聘女性事务员一名，年龄十七八岁，长相可爱，擅长公关和接待客人，工资从优。

应聘时间：下午三时到五时。

Y町关东大厦稻垣平造美术店

看到这从报纸上剪下的招聘广告，可见稻垣平造在租借十三室房间前，就已经去报社办理了刊登招聘广告的手续。

关东大厦十三室是间空房，也许他早就知道这消息了。

从稻垣平造的举止来看，给人高深莫测的神秘感觉。

这时，他镇定自若，认真地打量了一番前来应聘的女子，用非常生硬的语气说：“你太值得同情了！这广告上要招聘的女事务员，刚才已经录用了。”

空宅

从这应聘女子走后到下午五点钟的两个小时里，稻垣平造美术店迎来了热闹的景象。

上门的都是十七八岁的姑娘，她们是看了招聘广告后来这里的。

稻垣平造愉快地接待了这些姑娘，并逐一进行了面试，简直到了应接不暇的程度。然而，姑娘们得到的都是相同的回答：“你太值得同情了！这广告上招聘的女事务员，刚才已经录用了……”

就在时间接近五点钟的时候，又有一个姑娘走进事务所应聘。

稻垣平造一见到这姑娘，玻璃镜片后面的那对细长的眼睛猛地闪动起亮光来，瞪得溜圆。

姑娘身材瘦小，看外表，年龄约十七八岁，与广告上要求的条件十分相符。

时髦的连衣裙紧贴身体，勾勒出女性美丽的曲线；头上那顶可爱的贝雷帽，由于稍有点儿歪斜，更显得活泼可爱；脸色近似于小麦色，显示出健康的状态；眼睛水汪汪的，大而明亮的眼眸滴溜溜地直转；向上翘起的嘴唇像两片花瓣，似乎很自信；小而挺拔的鼻子，展示出女性的魅力。

稻垣平造朝姑娘打量了好一阵子，开口问道：“你叫什么名字？”

“我叫里见芳枝。”

姑娘毫不胆怯，微微嚅动嘴唇笑嘻嘻地答道。

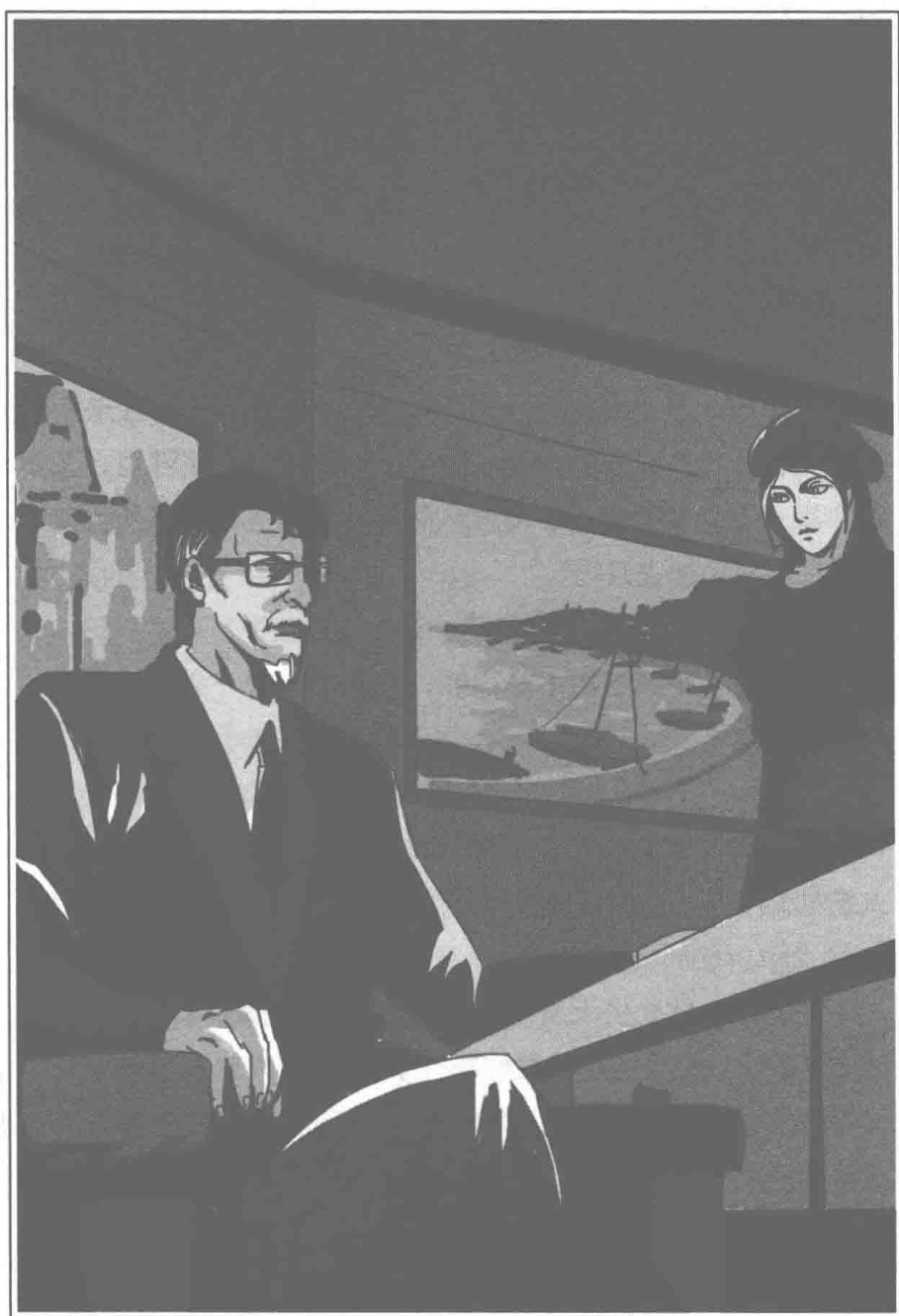
稻垣平造那双细长的眼睛眯得更细了，简直像一条线。他接着说道：“来我这家商店的顾客不太多，因此，除了接待数量不多的顾客外，还要请你兼做其他事情，你能做到吗？比如，整理商品，登记账簿，还有秘书工作等。工资是周薪，每星期支付五万日元。这些条件你能接受吗？”

“行，我能接受。你只要认为我行，就请尽管吩咐。”

“那，你父母同意你来这里应聘吗？今天跟他们说过来这里吗？”

“没有，我还没有对父母说呢！只是说去同学家就出门来这里应聘了。如果知道我已经被贵店录用，他们一定会非常乐意的。平时，他们一直劝我快些外出找到工作……”

听姑娘这么一说，稻垣平造用他那猫眼般的眼睛望着对方的表情琢磨了许久。也不知何故，他慎之又慎地重复了刚才的



提问。

“也就是说，你来这里应聘的事儿谁都不知道？除你父母外，你对同学说了吗？”

“没有，我对谁都没有说。还没被录用就说出去，万一落空会让人笑话的……”

“好，我决定录用你，就从今天开始。可是……”

稻垣平造说着朝手表看了一下时间。

“哎呀，已经五点了。平时，我这家店一直是五点关门的。现有些工作以外的事情，既要让你知道我家住哪里，又要请你看一下仓库里的商品情况。如果没有其他什么事儿，就请你现在跟我一起去好吗？”

“什么？一起去？现在？”

“是的。距离这里不是很远，我们坐车去一会儿就到了，吃晚饭前你可以回到家。”

“嗯……”

里见芳枝犹豫起来，可再仔细看一眼稻垣平造的外表，给人感觉似乎是一个讲信用的人，于是就答应了。

“行，跟你一起去。”

“那好，你先去大厦外面，嗯，就是对面路口，你就在那地方等候。我把事务所稍微整理一下就来。”

其实，房间里并不需要整理什么。稻垣平造故意这么说，是要让里见芳枝先离开事务所。

里见芳枝为自己找到一份比较称心的工作而兴奋不已，显得十分得意。她彬彬有礼地说了几句客套话，随后快步离开关

东大厦。

里见芳枝按照稻垣平造的吩咐，来到对面路口等候。过了一会儿，只见一辆轿车在她面前的车道上停住了。

“里见小姐，让你久等了，快上车吧！”

轿车里坐着稻垣平造。

里见芳枝在稻垣平造旁边刚坐稳，轿车就飞也似的离开Y町，朝东面驶去。开到两国桥附近S町处时，稻垣平造忽然示意停车：“凑巧有一笔生意要去附近的客户那里，你也顺便跟我去一下。”

稻垣平造吩咐司机把车开回去，带着里见芳枝朝附近一条狭小的巷子里走去。

转过弯刚走了四五米，稻垣平造不知想起了什么，突然停住脚步。

“哎呀，我怎么把这事儿忘得一干二净了！是呀，这位客户外出旅行还没有回家呢！瞧我今天是怎么啦？”

稻垣平造满脸懊恼的表情，转过脸抱歉地对里见芳枝说。随后，沿着这条弯弯曲曲的小巷转了好几个弯儿，来到对面大路上喊了一辆出租车。这一回是朝着相反方向，出租车风驰电掣般地朝西面奔驰。

当里见芳枝察觉到比来时朝西面多行驶了两倍路程的时候，出租车已经驶入千代田区的R町。由于绕来绕去花费了许多时间，也不知什么时候，周围已经亮起路灯，可一路上还是昏昏暗暗的。

“对不起，太晚了！瞧，就在那里，很近。”